



**Pojízdné stroje pro stavbu vozovek -
Bezpečnost - Část 4: Specifické požadavky
na stroje pro zhutňování**

**ČSN
EN 50 0-4**

27 8311

Mobile road construction machinery - Safety - Part 4: Specific requirements for compaction machines

Machines mobiles pour la construction de routes - Sécurité - Partie 4: Exigences spécifiques pour engins de compactage

Bewegliche Straßenbaumaschinen - Sicherheit - Teil 4: Besondere Anforderungen an Verdichtungsmaschinen

Tato norma je identická s EN 500-4:1995 a je vydána se souhlasem CEN, rue de Stassart 36, B-1050 Brussels.

This standard is identical with EN 500-4:1995 and is published with the permission of CEN, rue de Stassart 36, B-1050 Brussels.

Národní předmluva

Citované normy

EN 500-1:1995 zavedena v ČSN EN 500-1 Pojízdné stroje pro stavbu vozovek - Bezpečnost - Část 1: Společné požadavky (27 8311)

EN 23164:1985 nezavedena, identická se zrušenou ISO 3164:1979 (druhé vydání), která byla mezitím několikrát nahrazena; nyní nejnovější je ISO 3164:1995, páté vydání, dosud nezavedena; (ISO 3164:1992, čtvrté vydání, zavedena v ČSN ISO 3164 Stroje pro zemní práce. Laboratorní hodnocení konstrukcí chránících při převrácení a před padajícími předměty. Specifikace chráněného prostoru DLV (27 7538))

prEN 23450:1994 nezaveden, nahrazen EN 23450:1996 dosud nezavedenou, která je identická s ISO 3450:1996 dosud nezavedenou (předchozí, zrušená ISO 3450:1985 zavedena v ČSN ISO 3450 Stroje pro zemní práce. Stroje na kolovém podvozku. Požadavky na účinky a zkušební postupy pro brzdové soustavy (27 8150))

EN 60204-1:1991 zavedena v ČSN EN 60204-1 Bezpečnost strojních zařízení. Elektrická zařízení pracovních strojů. Část 1: Všeobecné požadavky (33 2200)

ISO 3471:1986 nezavedena, nahrazena ISO 3471:1994 dosud nezavedenou

ISO 6683:1981 zavedena v ČSN ISO 6683 Stroje pro zemní práce. Bezpečnostní sedadlové pásy a jejich kotevní úchytky (27 7539)

IEC Report 664/664 A zavedena v ČSN 33 0420 Elektrotechnické předpisy. Koordinace izolace elektrických zařízení nízkého napětí. Vzdušné vzdálenosti a povrchové cesty (eqv IEC 664:1980) (eqv IEC 664 A:1981)

Souvisící ČSN

ČSN 27 8400 Stroje pro stavební a zemní práce. Válce. Názvosloví

ČSN 73 8000 Stavební a silniční stroje. Názvosloví

Souvisící směrnice (vyhlášky, zákony, normativní předpisy)

Směrnice Ministerstva zdravotnictví ČSR č. 40/1976 Sb., Hygienické předpisy, o hygienických požadavcích na stacionární stroje a technická zařízení

Směrnice Ministerstva zdravotnictví ČSR č. 65/1985 Sb., Hygienické předpisy, o hygienických požadavcích na pojízdné pracovní stroje a technická zařízení

Ó Český normalizační institut, 1997

Vyhláška Ministerstva dopravy České republiky č. 102/1995 Sb., o schvalování technické způsobilosti a technických podmínkách provozu vozidel na pozemních komunikacích

Vypracování normy

Zpracovatel: SINEDEC, Inženýrská agentura, Brno, IČO 479 52 024, Ing. Vojtěch Gába

Technická normalizační komise: TNK 59 Stavební, zemní stroje a rýpadla

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Daniela Čížková

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 500-4
Září 1995**

ICS 91.220

Deskriptory: Roads, construction, site equipment, mobile equipment, compaction equipment, safety, specifications, accident prevention, hazards, overturning (vehicles), safety measures, braking

Pojízdné stroje pro stavbu vozovek - Bezpečnost - Část 4: Specifické požadavky na stroje pro zhutňování

Mobile road construction machinery - Safety - Part 4: Specific requirements for compaction machines
Machines mobiles pour la construction de routes - Sécurité - Partie 4: Exigences spécifiques pour engins de compactage

Bewegliche Straßenbaumaschinen - Sicherheit - Teil 4: Besondere Anforderungen an Verdichtungsmaschinen
Tato evropská norma byla schválena CEN 1995-06-29. Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoli modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou odpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Strana 4

Obsah	strana
Předmluva	5
0 Úvod	5
1 Předmět normy	5
2 Normativní odkazy	5
3 Definice	6
3.1 Stroj pro zhutňování	6
3.1.1 Řízený válec	6
3.1.2 Vedený válec	
3.1.3 Přívěsný válec	6
3.1.4 Vibrační deska a vibrační pěch	6
3.1.5 Vznětový pěch	6
3.2 Brzdová soustava	6
4 Seznam rizik	6
5 Bezpečnostní požadavky	6
5.1 Osvětlení	6
5.2 Projekt (návrh) stroje s ohledem na provoz a manipulaci	7
5.2.1 Prostředky pro zdvihání a nakládání	7
5.2.2 Prostředky pro ukotvení stroje	7
5.2.3 Vlečení	7

5.2.4	Vedené válce	7
5.3	Stanoviště řidiče stroje	8
5.4	Sedadlo řidiče stroje	8
5.5	Ovládače	8
5.6	Spouštění	8
5.7	Zastavování	8
5.7.1	Nouzové zastavování	8
5.7.2	Brzdové soustavy	8
5.8	Nebezpečí pádu, přístup na stanoviště řidiče stroje a k servisním místům	9
5.9	Bezpečnostní opatření proti rizikům způsobeným pohybujícími se částmi	9
5.10	Riziko způsobené převrácením	9
6	Návod k používání	10
7	Značení	10
8	Ověření bezpečnostních požadavků/opatření	10
	Příloha A (normativní)	
	Brzdové soustavy	11
	Příloha B (normativní)	
	Dálkové infračervené ovládače pro válce doprovázené řidičem	14
	Příloha C (normativní)	
	Konstrukce chránicí při převrácení (ROPS)	17

Strana 5

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 151 „*Stroje a zařízení pro stavební práce a na výrobu stavebních materiálů a hmot - Bezpečnost*“. Činnost sekretariátu CEN/TC 151 zabezpečuje DIN.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění podstatných požadavků směrnic EU.

Příloha A je normativní a obsahuje „Brzdové soustavy“, příloha B je normativní a obsahuje „Dálkové infračervené ovládače pro válce doprovázené řidičem“; příloha C je rovněž normativní a obsahuje „Konstrukce chránicí při převrácení (ROPS)“.

EN 500 „Pojízdné stroje pro stavbu vozovek - Bezpečnost“ sestává z následujících částí:

Část 1: Společné požadavky

Část 2: Specifické požadavky na stroje pro frézování vozovek

Část 3: Specifické požadavky na stroje pro stabilizaci zeminy

Část 4: Specifické požadavky na stroje pro zhutňování

Část 5: Specifické požadavky na řezače spár

Část 6: Specifické požadavky na finišery na vozovky

Této evropské normě se nejpozději do března 1996 uděluje status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu se zruší nejpozději do března 1996.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinny zavést tuto evropskou normu následující země: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

0 Úvod

Tato část EN 500 obsahuje další požadavky doplňující požadavky uvedené v EN 500-1:1995 „Společné požadavky“. Číslování kapitol a článků v této normě je stejné jako v EN 500-1:1995.

1 Předmět normy

Tato část EN 500 specifikuje bezpečnostní požadavky na stroje pro zhutňování, které jsou definovány v kapitole 3; a jsou zde řešena významná rizika vztahující se na zhutňovací stroje, když jsou použity podle svého určení a za podmínek předpokládaných výrobcem.

-- Vynechaný text --